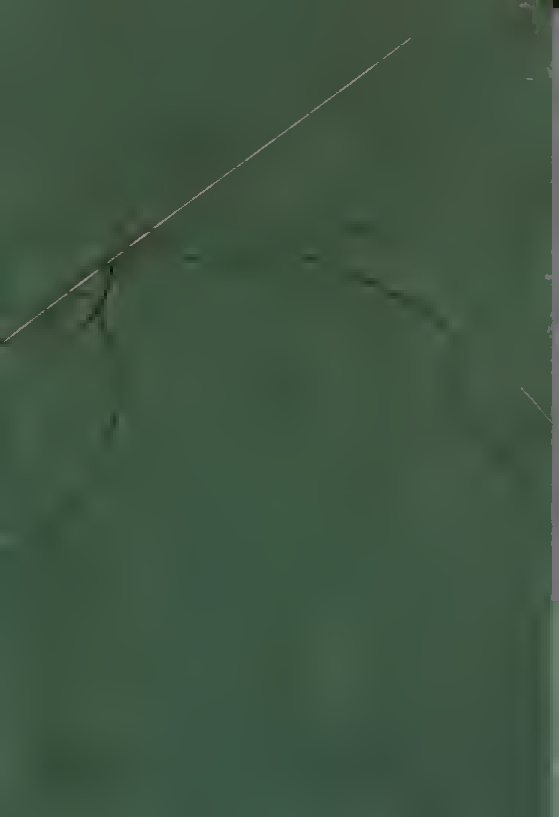
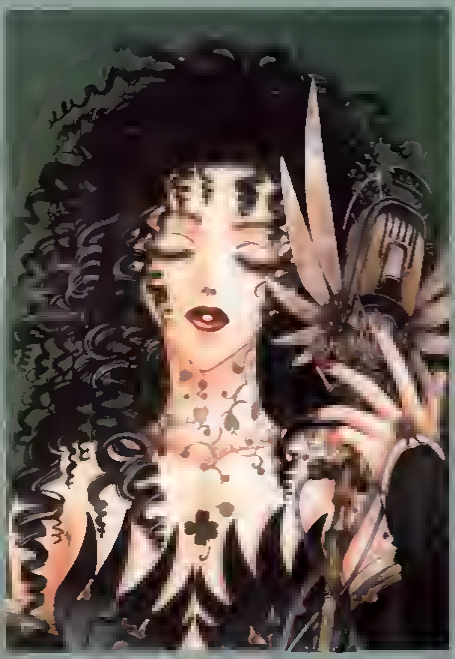


3 CLAMP



CLOVER

Be With You Scans

Clover Scans are TokyoPop's work

Please do not use them for anything other than personal use (reading)

These scans should not leave Be With You Scans and should not be used on any other websites

Please remember to buy the original books to support the author and support us by visting Be With You

Thank you

Yahoo Group
[http //groups yahoo com/groups/bwyxholic]

Be With You Scans Website
[http //achitsuki net/summer]

Irc Channel
#BWYS@irc irchighway net

[credits]

Scanner
Earth Dragon

Editor.
Earth Dragon

All other rights
TokyoPop

so take me someplace far away

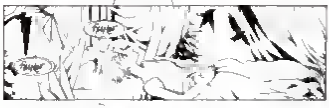
3

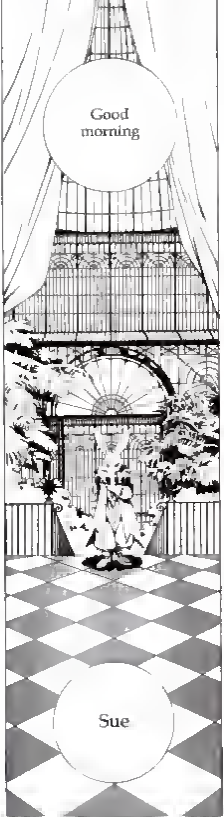
I want happiness

夢の中の鳥の歌
what dreams a fairy sounds
鳥籠
cage
鳥籠着の小鳥の歌
birdsongs in the bird's nest
籠の中の小鳥の歌
bird a nest in a closed cage
求愛時代
heyday of passion
恋の歌
a bird's eye
空中
flying
上空を
sky
ちょうど
right here
ほぼ上空を
right overhead
鳴き鳴かない二羽鳴
the hidden deer
鳥の歌
the bird
歌
bird
小鳥の　小鳥への歌唱
of passage forms a bird
小鳥に鳴いれる小鳥
a girl loves a bird
歌唱
recitals
鳥の歌
owl's eye
鳥歌
operetta
鳴き
sing
小鳥の鳴き声
a bird's voice
歌
song
ミ　ナーム小鳥の鳴き声歌
a song for you
鳥の歌
a bird's eye
小鳥の鳴の小鳥
bird　heart of a bird
は　の　と　で
love in one bird
小鳥と小鳥が鳴き鳴
a bird and a bird
小鳥ア　ニの鳴鳴の歌
the sacred bird song
小鳥達の歌　ア　ニと二重唱
the duet sung a friend bond
鳴くな、鳴
sing
小鳥の鳴の鳴歌
a special　bird sigh
友人の鳴歌
bird
人の歌
a people's eye
小鳥の歌
a bird's ear
鳥な　な　ア小鳥のア　の小鳥
a bird has a love bird
小鳥の鳴　ア小鳥
a bird's swallow

夢の中の WHAT DREAMS

妖精の夢 A FAIRY DREAMS




Good morning
Sue

I just had a dream.
A dream about a fairy
She sang with a beautiful voice.
She was beautiful
And I saw what she was dreaming.

Who is she?

「俺(おれ)は蒼(あお)」

ORA

Never before seen

That no one can break

LOVE

You might laugh

But it's the most
beautiful sword

LOVE

You might laugh,
But it's the most
important word

I...

Love...

You

BACKSTAGE IN THE BIRD'S NEST

楽屋裏の小鳥の巣

Hello, Kazuhiko
I'm back
Did you hear me sing?
Of course.
How was I?
To me you're the most wonderful singer in the world
But I want everyone to think I'm the best.
We can't have that
Why?

My songs
are for
everyone

are only
for you

zipp
Let's do it
Here?
Here
Aren't you going back on stage?
I want to be with you, even when I'm on stage

Please...

『籠の中の小鳥の巣』
Bird's Nest In A Gilded Cage

God, please show me

The deepest red
The truest love

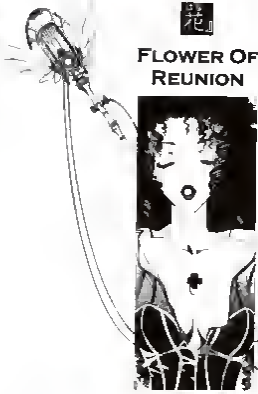
LOVE
You might laugh
But it's the most
beautiful word

How are you,
Sue?
Same as always
What was that song?
I heard a singer at a club
She was beautiful,
..and gentle

I've never heard of it
It hasn't come out yet
I can hear any sound wave, no matter how small
You might laugh But it's the most important word
What's the singer's name?
LOVE
Ora.

『再会の花』

Flower Of Reunion



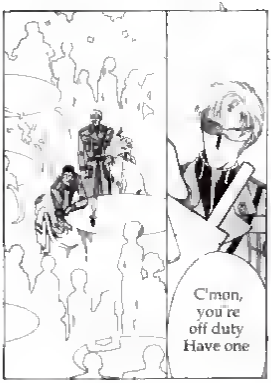
It's

You might laugh
But it's the most
important word

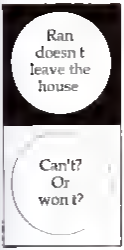
Kiss me
Hold me
Show me love
eternal

Kiss

God, please show me
The deepest bliss
The truest heart
LOVE
You might laugh
But it's the most
beautiful word
Anyone can say it
But no one knows
its true meaning
Alone, I cannot
understand
Together, we will
LOVE


C'mon, you're off duty Have one

You should have brought your boy with you

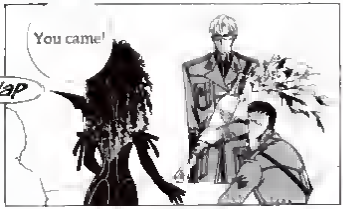

Ran doesn't leave the house
Can't? Or won't?

Both.

All right
I won't ask.

But, he's just a kid
Since when did you become a cradle-robber?

clap
clap
clap


You came!
clap

Your birthday is coming up
I'll be on assignment then
so I thought I'd make it an early celebration.
You're gonna drink all the champagne anyway right?
All right that's enough, Ora
And I get the flowers too?
I love it when big strong men fight
But why don't we have a friendly drink instead?

虫

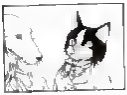
目

A Bug's Eye

Alone

One bird

One dog, one cat



One rabbit

And I'm alone too

I've always been alone...

I wish
we
could
always
be
together...

Two

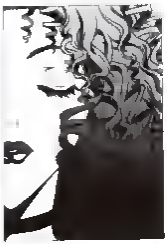
What?
Thank you, garçon
Nothing
At your service, madam
It's the least I can do, for your hospitality

Are you leaving?
I just need to report in, so I'll be back tonight
What would you like for your birthday
Are you jealous that Gingetsu got there first?
Very
I'd like a bird

A replicant
But one with beautiful wings!
Okay
clank

Because
I can't
fly...

『き こ え る』
I Can Hear



『は じ ま る』
The Beginning

LOVE
It's my dream

A beautiful dream
Never before seen

A beautiful deceit
Never caught

A beautiful love
That no one can break

誰も知らない二重唱

The Hidden Duet

LOVE

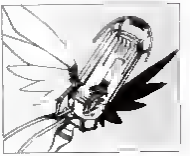
You might laugh
But it's the most
beautiful word

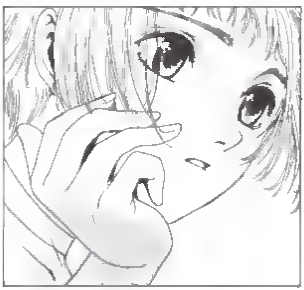
Now,
come close,
to me
I'll sing
an endless
song

God, please
show me
The deepest red
The truest love

LOVE.
You might laugh
But it's the most
important word

LOVE





I wish
I could
talk to
her.

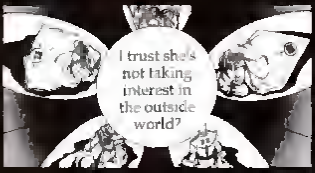
Fish-Eye

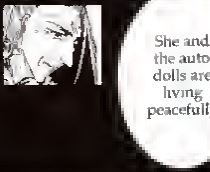
How's our Four-leaf clover?

Same as always.

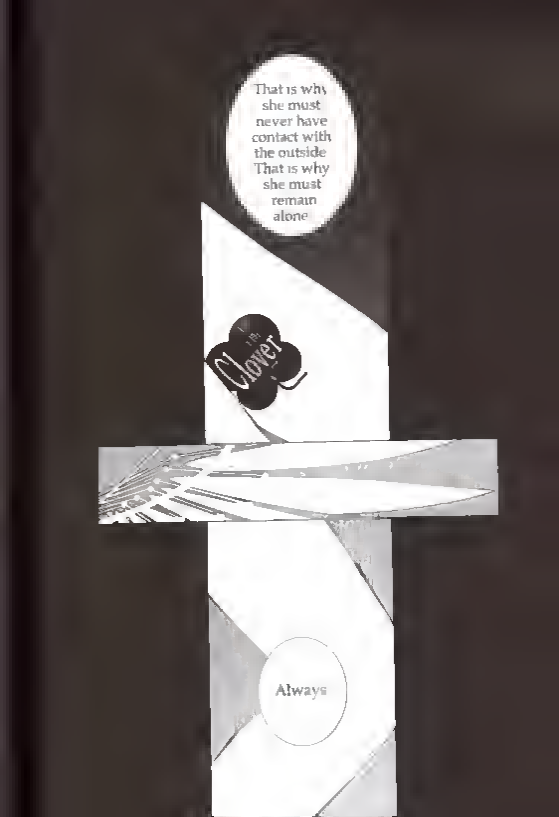
「嘘」

DECEIT

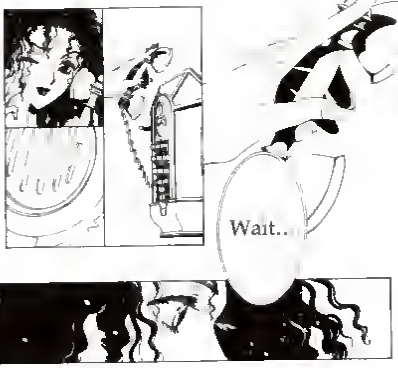

I trust she's not taking interest in the outside world?

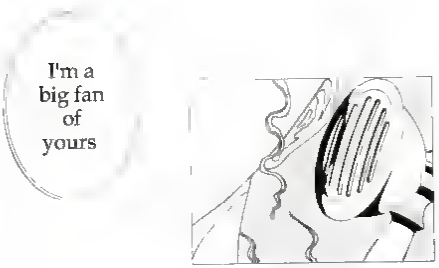

She and the auto-dolls are living peacefully

We conditionally allowed the Three-leaf to live outside but we cannot do the same for the Four-leaf
Even with our powers, the five of us combined would be no match for her
She's that powerful
That is why...


That is why she must never have contact with the outside That is why she must remain alone
The Clover
Always

『小鳥から小鳥への電話』 A MESSAGE FROM A BIRD


Wait..

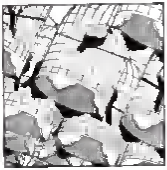

I'm a
big fan
of
yours

A fan?

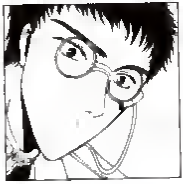
What's your name?

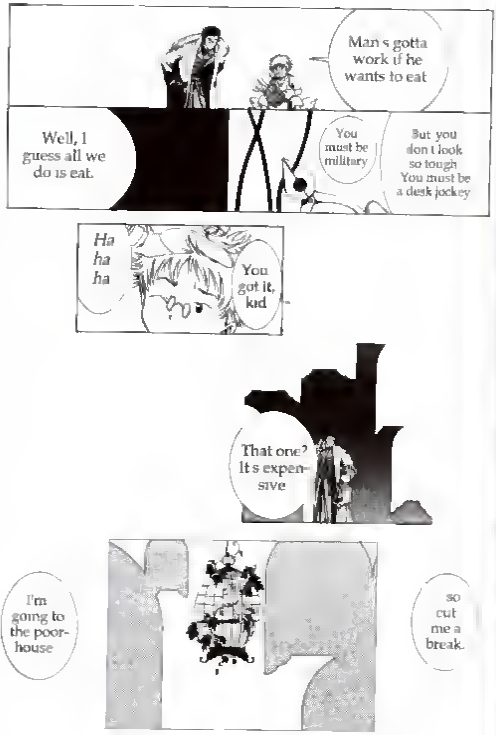
Sue...

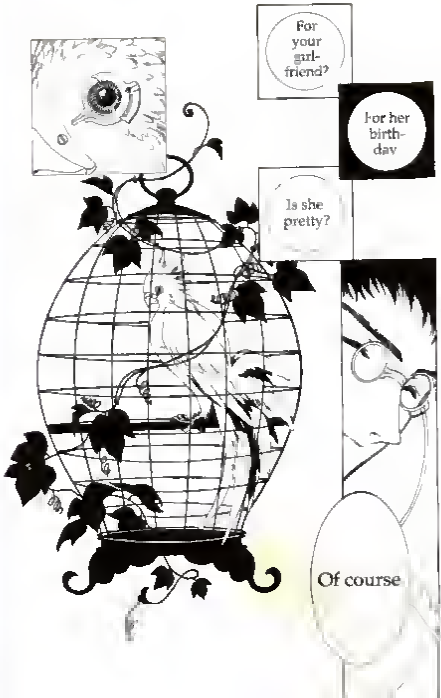
小鳥に贈られる小鳥



A GIFT FROM A BIRD




Man's gotta work if he wants to eat
Well, I guess all we do is eat.
You must be military
But you don't look so tough You must be a desk jockey
Ha ha ha
You got it, kid
That one? It's expensive
I'm going to the poorhouse
so cut me a break.


For your girl-friend?
For her birth-day
Is she pretty?
Of course

『接触』 CONTACT

I'm sorry to call you at home
How did you get this number?

Are you mad at me?
I appreciate my female fans

You are a girl?
Yes
What does your name mean?
It means, the number four. "Sue" is derived from the Chinese word for "four."

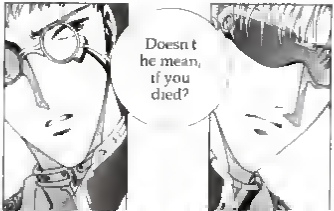
猫

目

A Cat's Eye

Can you—
—keep this for me?
「約束」
PROMISE
A birthday present?
I requested a holiday six months in advance so I wouldn't have to work on her birthday
Well, isn't that sweet?
Make sure you don't eat it.

But if I ever died, Gingetsu couldn't take care of it



If you think you might need my help, just ask me You don t have to explain if you don't want to

Don't think about dying before I do

I'll dirty up your corpse

『舞台』

ON STAGE

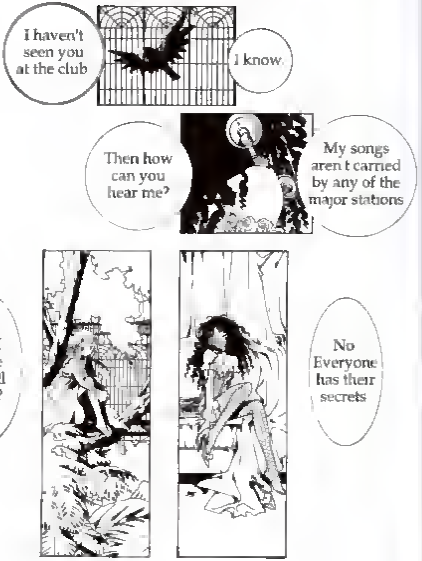
You might laugh
But save love, it never

LOVE
You might laugh
But to us, the most
important word

LOVE

『小鳥の内緒話』

A Bird's Secret


I haven't seen you at the club
I know
Then how can you hear me?
My songs aren't carried by any of the major stations
Do I have to tell you?
No Everyone has their secrets

Thank you

Do you write all your songs?
That s right.
What does it feel like...
To sing?

When I'm on stage, it's like I'm an actress

I play the part of whatever song I sing

If it's a sad song, a sad part.

A joyful song, a happy part.

What about the song you're singing now?

You mean, "LOVE?"

That's a secret

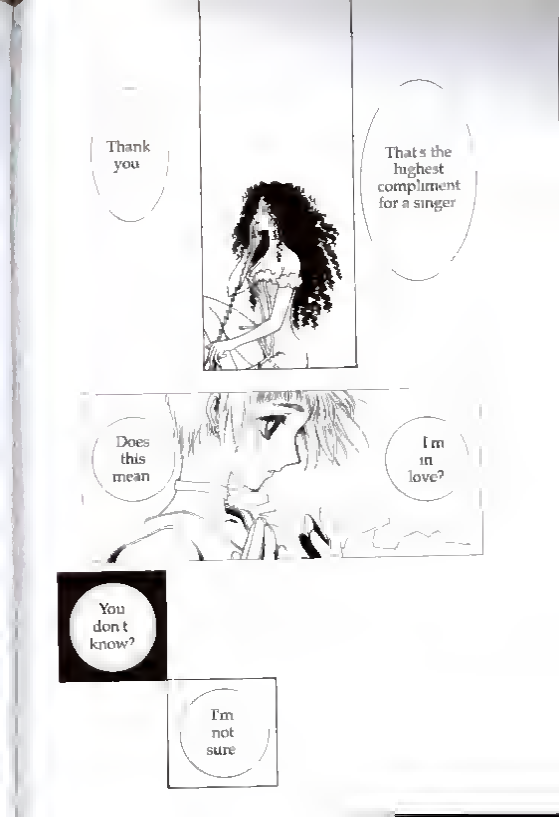
I want to hear you sing, all the time

I wish you were always singing

It's strange

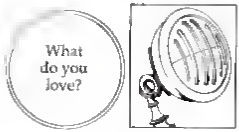
I've never felt like this before...

Since I've been here I've never wanted anything
But I want to hear you sing


Thank you
That's the highest compliment for a singer
Does this mean
I'm in love?
You don't know?
I'm not sure

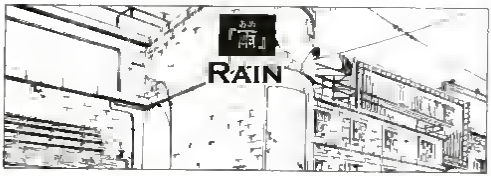
If your heart says yes, then you're in love.

It does...


What do you love?
To sing
And

.Kazuhiko

Kazuhiko?



LOVE

True love is unmatched

LOVE

You might laugh

LOVE

But once lost it never returns

The precious word

LOVE

Hear the whisper of the heart

Hear its true voice
Listen carefully

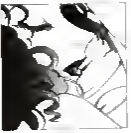
Where lies true love

To whom shall you give true love

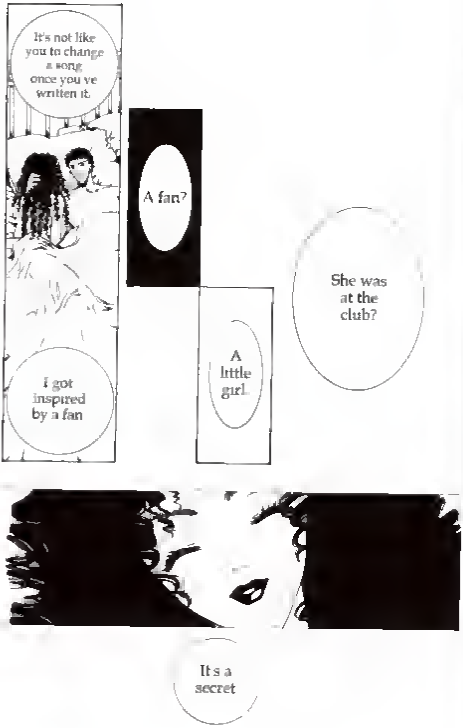
『たった一人のために歌う』
A Song For One

Did you change the lyrics today?

Hear the whisper
of the heart
Hear its true voice



Listen carefully
Where lies true love
To whom shall you
give true love


It's not like you to change a song once you've written it.
I got inspired by a fan
A fan?
A little girl.
She was at the club?
It's a secret

鳥

目

A Bird's Eye

IN THE HEART OF A BIRD

「小鳥の心の小鳥」

How did you like it?
I liked it before, but even better now
Thank you
You're always listening. Won't you be scolded for staying up so late?

I'm.
alone
You're by yourself?
Yes
But I've gotten used to it
No one can get used to being lonely

If only we could meet
I could hold you

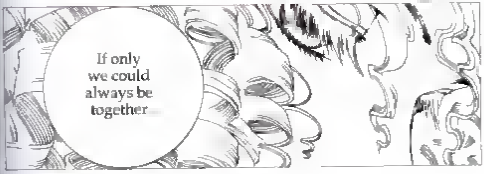
You'll be happy when you have someone to hold you.

Was Kazuhiko there today?

He was He's off-duty

I envy you...

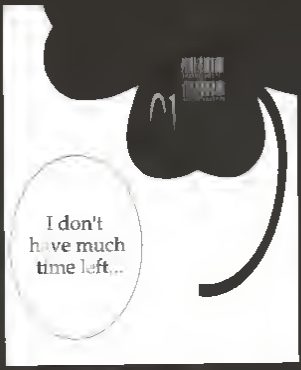
Happy like I am with Kazuhiko



Ora?

I wish I could make Kazuhiko happy

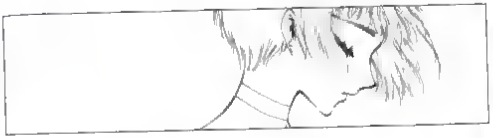
But I can never be his Four-leaf clover


I don't have much time left...

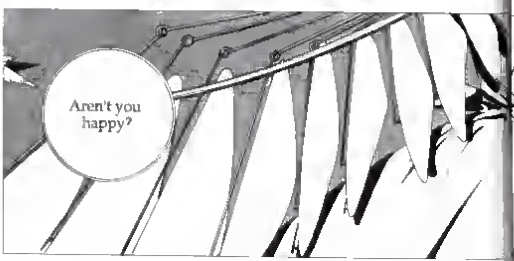
Is fleeting happiness...

...true happiness, or despair?

Even if I know it's going to end...



...I want to be happy

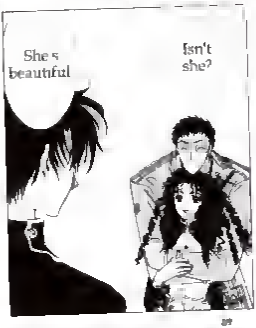


That's why...

...even if only for a brief moment, I want to be happy

はじめまして

How Do You Do



I'll go make some tea
clak
He's a very pretty boy
But he's just a kid
Hey
When I was his age I was just a kid too
No, I think you were beautiful from the moment you were born
clik

She seems very happy

I'm glad..

You like music?

A Song Two Birds Make

小鳥と小鳥が創る歌

Very much

But I like your songs the best

Thank you

How about singing?

Do you like to sing?

I don't mind

When I sing, I'm not alone

Since I'm here, by myself I can only talk to myself

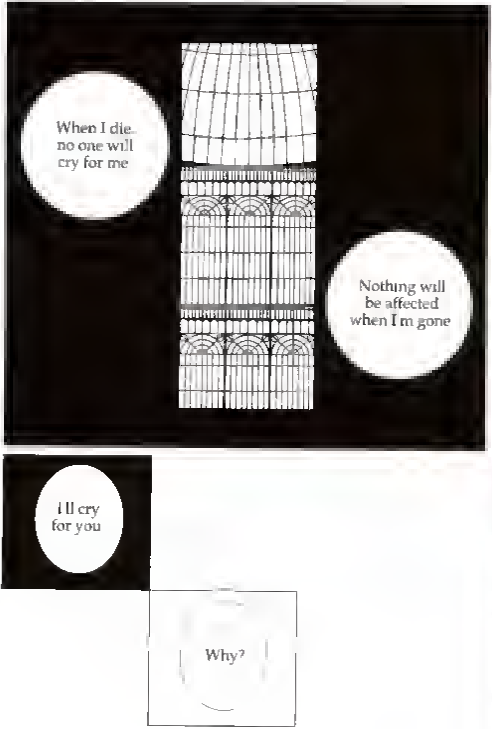
Sue...

If you can't leave there, can I visit you?

I'm sorry.

I don't want to inconvenience you.

Sue...


When I die
no one will
cry for me
Nothing will
be affected
when I'm gone
I'll cry
for you
Why?

Because I'd be losing a good friend.
Friend ..?

Aren t we friends?
We are?
As long as you agree to it
we re best friends

Thank you

Say..

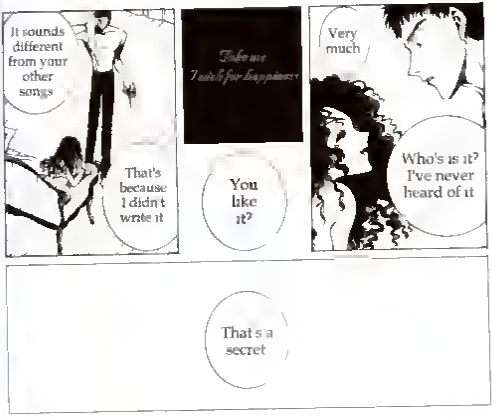
why don't
we write
a song
together?

『小鳥たちの内緒の歌』

THE SECRET BIRD SONG

I wished upon a star
To find happiness with you

So take me
Someplace far away
Far from here


It sounds different from your other songs
That's because I didn't write it
Take me
I wish for happiness
You like it?
Very much
Who's is it? I've never heard of it
That's a secret

水鳥だけが知ってる二重唱

THE DUET ONLY BIRDS KNOW

I wish for happiness
I seek happiness

To find happiness with you
To be your happiness

So take me
Someplace far away
Far from here
Please take me there

The end?

Tomorrow's my birthday

I know

I'm singing at the club You'll listen?

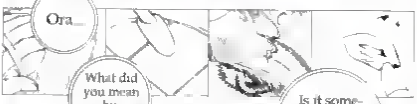
I'll be singing for both you and Kazuhiko tomorrow

『終 え な い 夜』
AN ENDLESS NIGHT
Are you feeling ill?
Kazuhiko...
Do you love me?
Of course

I'm sorry
What...?
Hold me
Hold me tight
So that we'll always remember ...

小鳥と小鳥の秘密

A Secret Between Birds



When I was little

I was taken to a government research lab

They experimented on me...

I'm not sure

but I think they were trying to develop psychics

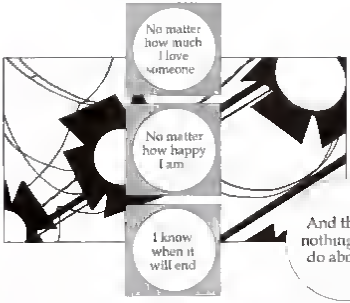
They divided us up according to strengths

From One leaf to Four-leafs

The Four-leafs were the most powerful

But I was only a One-leaf

My only power...
...was that I could predict my own death
That's it.
They branded me with the clover leaf
Clover
...but they sent me home
It's not a great thing to know when you're going to die
No matter who I'm with, what I'm doing—
I know that I'm running out of time...
And then my heart just stops



I thought that

I could never pour myself into anything

But with Kazuhiko, and my singing, it was different

I was happy when I was singing

And I was happy with Kazuhiko

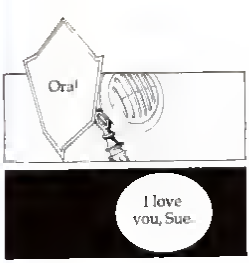
It was the first time I became afraid of losing something

I wanted to make Kazuhiko happy

But I could never be his Four-leaf Clover

I could never do anything for him

And now I'm going to die today


Ora!
I love you, Sue.
I wish we could have met
I would have held you in my arms

I wanted to sing with you.

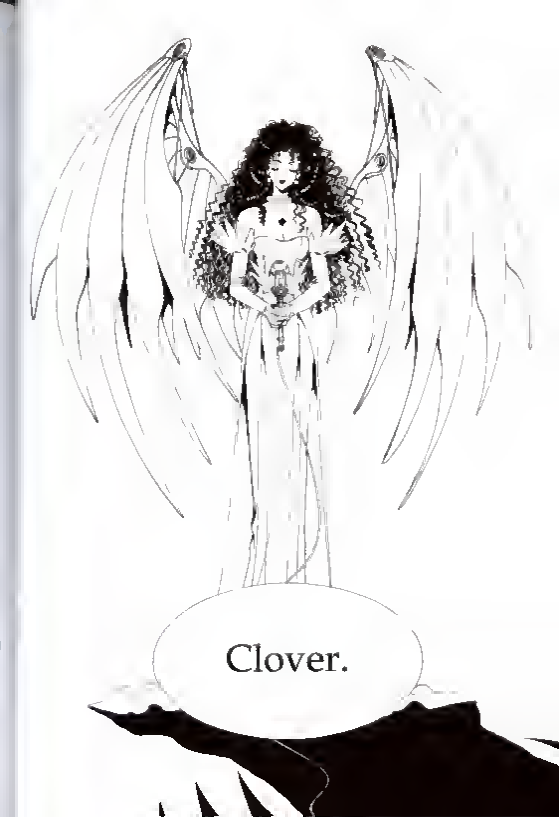
Me too
Ora!

Goodbye, Sue
I hope you find what it means to be happy

Wait!
Ora!
ORA!!

CLOVER

This song is for my two favorite people...


Clover.

I wish for happiness
I seek happiness

To find happiness with you
To be your happiness

So take me
Somewhere far away
Far from here
Please take me there

An unbreakable spell
A never-ending kiss
The endless dream
Eternal happiness

Take me
I wish for happiness

The birds sing a song
In a foreign tongue
A place where wings
Are not enough

A place not reachable alone

So take me
Somewhere far from here

Soaked feathers
Fingers locked
The warmth of skin
Two hearts

Take me away
I wish for happiness

I don't want your pain
I seek your present

Remove my broken future

Please take me there

I wish for happiness

I wish for happiness
I seek happiness

To find happiness with you
To be your happiness

So take me
Somewhere far away
Far from here
Please take me there

A bird in a cage
A bird without wings
A bird without voice
A lonely bird

Take me
I wish for happiness

I'm happy just to be with you
Just to see your smile

So take me
Somewhere far from here

Take me away
I wish for happiness

My first thought is of you
My last wish is for you

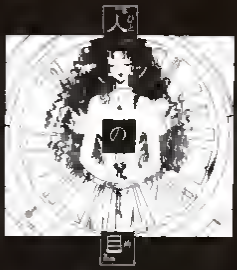
A promised land where fairies exist
With room just enough for two

Please take me there

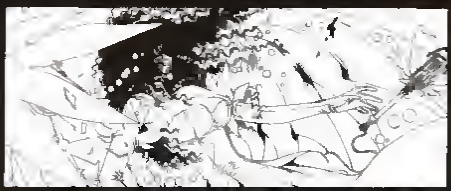
I want to forget reality
To be in my dreams with you
Where I can be thinking
of you forever

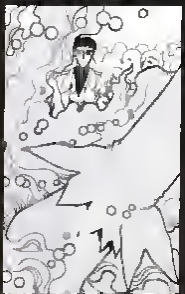
Please take me

To happiness



A Man's Eye





水鳥の涙

A Bird's Tear

Ora
...

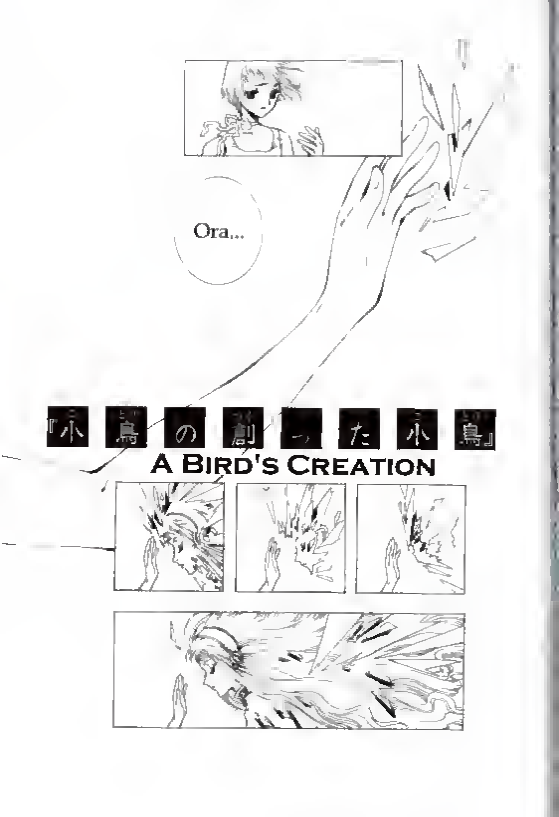
『居なくなった小鳥のための小鳥』

A Bird For A Lost Bird

I'm returning this
You can keep the money

Did she turn you down?

Yeah, forever


Ora...
『小鳥の創った小鳥』
A BIRD'S CREATION

They say
A four-leaf clover
brings happiness
But please
Keep it a secret
Don't tell anyone
where you found it
Or how many
leaves it has
A four-leaf clover

They say
A four leaf clover
brings happiness

But please
Keep it a secret

Don't tell anyone
where you found it

Or how many leaves it has

A four leaf clover

ORIGINAL PLANNING & BOOK DESIGN
CLAMP

STORY
大川 七瀬
NANASE OHKAWA (CLAMP)

COMICS
もこな あばば
MOKONA APAPA (CLAMP)

ASSISTANTS
五十嵐 さつき
SATSUKI IGARASHI (CLAMP)
猫井 みっく
MIKE NEKOI (CLAMP)

LOGOTYPE & DIGITAL WORKS
須子 雅方
HIROMASA SUYO (FZ)
富田 素生
MOTOKI TOMITA (FZ)

ENGLISH TRANSLATION
横倉 都久
TOKU YOKOKURA

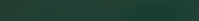
EDITOR
山之内 芳樹
YOSHIKI YAMANOUCHI (KODANSHA)

Clover 3 by CLAMP

TOKYOPOP is a registered trademark of Mixx Entertainment, Inc.

ISBN: 1-892213-86-8

First Printing: November 2001



English text ©2001 Mixx Entertainment, Inc. ©1999 CLAMP. All rights reserved. First published in Japan in 1999 by Kodansha Ltd. The English publication rights arranged through Kodansha Ltd. Original artwork restored for this edition. No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without permission in writing from the copyright holders. The stories, characters and incidents in this publication are entirely fictional. The distinctive likeness is a trademark of Mixx Entertainment, Inc. Printed in the U.S.A.

Translation - Ray Yoshimoto, Reyanah Ayoub, Tomoko Saito

Graphic Assistants - Thea Willis, Dan Mitchell, Claudia Dellamaria, Kristy Quan-Kim

Editors - Katherine Kim, Michael Sinterniklaas, Stephen Salmon, Jake Forbes

Production Manager - Fred Lui

Email: editor@TOKYOPOP.com

Come visit us at www.TOKYOPOP.com

TOKYOPOP
Los Angeles - Tokyo

四つ葉のクロ　ーを見つけた」

幸せ　なれるの

でもね

内緒に　て

四つ葉のクローバ　を

どこで見つけたか

その葉が何枚あったか

四つ葉のクロ　ー

貴方を幸せに　したいの

貴方には　と会えない